

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

Haupttermin 2021

Französisch
Korrekturheft

Lesen B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur **werden ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Aurore fait un stage en Finlande

0	1	2	3	4	5	6	7
A	B	A	C	D	B	C	A

Begründungen

0

Le texte dit : « Ma prof d'économie prenait souvent les pays nordiques en exemple pour leur qualité de vie. J'avais donc aussi envie de voir de mes propres yeux si la vie, là-bas, était si merveilleuse qu'on le disait. » Pendant sa formation, Aurore apprend donc que la Finlande est un pays modèle.

1

Le texte dit : « J'ai directement envoyé une candidature (CV + lettre de motivation) à chacune des organisations qui m'intéressaient. » Pour trouver un stage, Aurore écrit donc plusieurs demandes d'emploi.

2

Le texte dit : « L'Institut français de Finlande m'a rappelée, j'ai passé un entretien avec le directeur et j'ai eu une réponse positive quelques jours plus tard. » Après un rendez-vous, Aurore est donc assez vite embauchée.

3

Le texte dit : « J'étais assistante en communication et gestion de projets culturels. Mes missions étaient très variées. » À l'Institut français, Aurore a donc des tâches diverses.

4

Le texte dit : « Et une autre partie organisation d'événements : gestion de la relation avec les partenaires, suivi de la logistique, création de flyers, d'affiches. J'ai pu ainsi participer à l'organisation de concerts, d'expositions, de cours de dégustation de vin et même à la venue d'une députée. » Au cours de son travail, Aurore doit donc coordonner des activités importantes.

5

Le texte dit : « J'ai eu beaucoup de chance car, à l'Institut français, la moitié des personnes avec qui je travaillais étaient finlandaises, l'autre moitié françaises [...]. » Dans l'organisation d'Aurore, il y a donc un équilibre entre Français et Finlandais.

6

Le texte dit : « En Finlande, "l'heure, c'est l'heure", les heures supplémentaires sont très rares, contrairement à la France. » Généralement, les Finlandais évitent donc de prolonger le temps de travail.

7

Le texte dit : « Si j'ai autant aimé ce stage, c'est parce qu'on ne me considérait pas comme une stagiaire. » Aurore a donc adoré son séjour car ses chefs ne la traitaient pas comme une apprentie.

2 L'avion : nouvelles habitudes

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>beaucoup voyager</i>	
1	part plus longtemps a resté plus longtemps lui visite plus longtemps pars plus longtemps part longtemps reste ici plus longtemps	a plus longtemps c'est compliqué deux ou trois ans drastiquement ses trajets essaie depuis plusieurs années eu la chance exit à les week-ends

	<p>reste plus long reste plus longtemps resté plus longtemps rester là plus longtemps rester plus longtemps visite plus longtemps y reste plus longtemps</p>	<p>fait beaucoup de voyager fait beaucoup de voyages le goût de voyages les voyages les weekends manque sa famille n'utiliser pas l'avion pars moins pars moins souvent plusieurs milliers de kilomètres réduire drastiquement ses trajets réduire voyager avec l'avion trajets en avions visite une fois vivant plusieurs milliers kilomètre vivre plusieurs milliers kilometres</p>
2	<p>a pris le train</p> <p>dejà pris le train déjà pris le train prend le train prendre le train prends le train pris le train prit le train utilise les train utiliser le train</p>	<p>a pris l'avion aime Europe c'est un devoir moral capitales européennes complique de plusieurs kilometres en avion exit les week-ends prend l'avion prends l'avion va beaucoup de kilomètres va en avion voler là</p>
3	<p>lire préparer son séjour</p> <p>d'éprouver la distance éprouver la distance lire quelque chose lire, préparer son séjour lit prépare son séjour prepare une sejour préparer sa séjour preparer son séjour préparer son séjours</p>	<p>découvrir le pays explique la distance le trajet fait vraiment partir du voyage trajets voyage vraiment partie du voyage</p>
4	<p>reste souvent plus cher</p> <p>c'est plus cher est plus cher est plus chere est très cher il est plus cher rester plus cher rester souvent plus cher souvent reste plus cher</p>	<p>a disparu de trains de nuit depuis 9 mois disparu ces dernières années le train reste souvent lorsque c'était possible moins cher permet d'éprouver la distance pour aller à Berlin préparer son séjour reste plus souvent</p>
5	<p>voyager à travers l'Europe</p> <p>choisi de voyager de voyager traverse l'Europe</p>	<p>à travers l'Europe auto stop biais de l'entraide hébergement chez des habitants l'entraide</p>

	traverser l'Europe voyager voyager à l'Europe voyager à travers Europe voyager a travers l'Europe voyager l'Europe voyager travers l'Europe	plus simple et lente pris l'avion rester à la maison voyager à travers
6	prendre l'avion prenez l'avion pris l'avion utiliser l'avion voler voyager a avion voyager avec l'avion voyager en avion	choisit le train la France le train mode de vie prendre à l'époque prendre le train revoir son mode vie son mode voyager avec le train
7	partager des moments et partager des moments partager moments avec habitants rencontrer et partager rencontrer, partager des moments	auto-stop de parler en auto-stop en train au bus l'intermédiaire du volontariat par l'intermédiaire du volontariat parler avec lui pour me déplacer pour voyager prenant son temps rencontrer des moments sa version du tourisme volontariat voyager

Begründungen

0

Le texte dit : « Ingrid, 32 ans, est attachée de presse. “J’ai eu la chance durant mon adolescence de vivre à l’étranger et de beaucoup voyager” [...]. » Quand Ingrid n’habitait pas en France, elle pouvait donc beaucoup voyager.

1

Le texte dit : « C’est compliqué quand on a des frères et sœurs vivant à plusieurs milliers de kilomètres ! Du coup, je [Ingrid] pars moins souvent mais plus longtemps. » Ingrid fait donc moins de visites à sa famille, mais elle part plus longtemps.

2

Le texte dit : « La jeune femme [Ingrid] a déjà pris le train pour aller à Berlin, Copenhague, Lisbonne, Stockholm ou encore Bucarest. » Pour visiter des grandes villes en Europe, Ingrid a donc pris le train.

3

Le texte dit : « Dans ces cas-là [les voyages en train], le trajet fait vraiment partie du voyage. Il permet d’éprouver la distance, de prendre le temps qu’on n’a pas dans la vie de tous les jours pour lire, préparer son séjour... » En train, Ingrid n’est pas stressée et elle peut donc éprouver la distance, lire et préparer son séjour.

4

Le texte dit : « “Malheureusement, le train reste souvent plus cher que l’avion, et beaucoup de trains de nuit ont disparu ces dernières années”, conclut-elle [Ingrid]. » Ingrid regrette donc que, comparé à l’avion, le train reste souvent plus cher.

5

Le texte dit : « Léo, 27 ans, est lui sans emploi. Depuis 9 mois, il a choisi de voyager à travers l'Europe, par le biais de l'entraide (auto-stop, hébergement chez des habitants). » Léo n'a pas de travail et a donc décidé de voyager à travers l'Europe.

6

Le texte dit : « Le jeune homme [Léo] a ainsi décidé de ne plus du tout prendre l'avion. » Pour sauver le climat, Léo a donc complètement arrêté de prendre l'avion.

7

Le texte dit : « Je [Léo] préfère ma version du tourisme : rencontrer et partager des moments avec des habitants [...]. » Comme touriste, Léo fait donc la connaissance de gens avec qui il aime partager des moments.

3 Où vivre à Paris quand on est étudiant ?

0	1	2	3
C	D	A	B/F
4	5	6	7
B/F	B	C/E	C/E
8			
D			

Begründungen

0

Le texte C dit : « [...] République est idéalement situé entre deux quartiers particulièrement actifs : le Marais et les bords du canal Saint-Martin. Les étudiants apprécieront la proximité des nombreux transports et des lieux de sorties nocturnes [...] mais devront consacrer une part plus importante à leur loyer, environ 80 euros de plus que Place d'Italie ou dans le Quartier latin. » C'est donc République, 11^e arrondissement, qui est plein de vie, mais où les logements sont chers.

1

Le texte D dit : « Plutôt connu pour ses restaurants chinois, Belleville abrite également un parc sur ses hauteurs qui donne une vue directe sur la tour Eiffel et se situe à quelques rues des Buttes-Chaumont. » C'est donc Belleville, 20^e arrondissement, qui a un espace vert d'où on voit bien une partie de la ville.

2

Le texte A dit : « Ce quartier animé est rempli de cinémas, de petits cafés, de bistrotts, de librairies et est également réputé pour être le quartier intellectuel, son nom faisant référence aux cours dispensés au Moyen-Âge exclusivement en latin. » C'est donc le Quartier latin, 5^e et 6^e arrondissements, qui est depuis longtemps un quartier où on peut étudier.

3+4

Le texte B dit : « Ce petit village est très mal connu dans Paris mais les étudiants l'apprécieront pour son atmosphère indépendante avec ses petites ruelles, nombreux bars et magasins indépendants. » C'est donc Place d'Italie, 13^e arrondissement, qui rappelle la vie à la campagne.

Le texte F dit : « Un quartier à l'esprit "village" avec la place de la Convention qui propose un marché très vivant tous les week-ends [...]. Un quartier de Paris à l'esprit province... calme mais pas trop [...]. » C'est donc Convention, 15^e arrondissement, qui rappelle la vie à la campagne.

5

Le texte B dit : « [...] le quartier Place d'Italie est vivant et très pratique, en raison de sa proximité avec un grand centre commercial et ses nombreux commerces. [...] Ce petit village est très mal connu dans Paris mais les étudiants l'apprécieront pour son atmosphère indépendante avec ses petites ruelles, nombreux bars et magasins indépendants. » C'est donc Place d'Italie, 13^e arrondissement, qui offre beaucoup de possibilités de faire des achats.

6+7

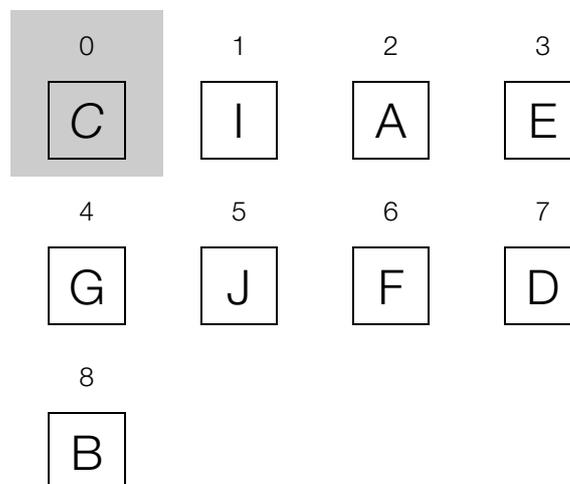
Le texte C dit : « 2^e centre névralgique des transports parisiens (après les Halles), République est idéalement situé entre deux quartiers particulièrement actifs : le Marais et les bords du canal Saint Martin. Les étudiants apprécieront la proximité des nombreux transports et des lieux de sorties [...]. » C'est donc République, 11^e arrondissement, qui offre un accès facile aux moyens de déplacement.

Le texte E dit : « Quartier très vivant, bien desservi par les bus et les métros, qui séduira les étudiants parisiens dont les universités sont situées dans Paris intra-muros. » C'est donc Oberkampf, 11^e arrondissement, qui offre un accès facile aux moyens de déplacement.

8

Le texte D dit : « Plutôt connu pour ses restaurants chinois, Belleville abrite également un parc sur ses hauteurs [...]. » C'est donc Belleville, 20^e arrondissement, qui plaît aux amateurs de cuisine asiatique.

4 Je travaille avec des singes



Begründungen

0

Dans cette partie du texte, le jeune homme présente son travail. Le texte dit : « Ma mission est de prendre soin des animaux. Je passe l'essentiel de ma journée à surveiller les singes pour vérifier que tout le monde va bien. »

1

Dans cette partie du texte, le jeune homme décrit une de ses responsabilités. Le texte dit : « La journée, ils [les singes] sont en semi-liberté dans le parc. Mais ils passent les nuits dans les bâtiments, ce qui permet de mieux les observer et d'être plus proches d'eux. Il faut donc tout nettoyer pour que les singes retrouvent un endroit propre le soir. »

2

Dans cette partie du texte, le jeune homme explique ce qui attire le plus les visiteurs. Le texte dit : « Chaque espèce est nourrie 6 à 7 fois par jour ! Ce sont les principales attractions du parc, cela permet aux visiteurs de voir les animaux de près. »

3

Dans cette partie du texte, le jeune homme décrit le comportement des singes en hiver. Le texte dit : « En hiver, les animaux sortent peu car il fait froid. »

4

Dans cette partie du texte, le jeune homme explique en quoi consiste son travail en hiver. Le texte dit : « Il faut aussi préparer le parc pour son ouverture début avril : couper des branchages, réparer les structures, ramasser des feuilles... »

5

Dans cette partie du texte, le jeune homme dit pourquoi son travail n'est pas monotone. Le texte dit : « Avec les animaux, il n'y a pas de routine. Tous les jours, on en apprend encore plus. Il se passe toujours plein de choses dans la dynamique des groupes, il y a des naissances [...]. »

6

Dans cette partie du texte, le jeune homme présente un autre point positif de son travail. Le texte dit : « Et puis, je suis au contact du public, donc ça permet d'échanger avec de nombreuses personnes d'horizons divers et variés. C'est très riche ! »

7

Dans cette partie du texte, le jeune homme explique que les gens ont une fausse idée de son métier. Le texte dit : « Beaucoup croient que l'on est juste là pour regarder et caresser les animaux, or il faut savoir qu'on n'a aucun contact avec eux. Ce ne sont pas des animaux domestiques. »

8

Dans cette partie du texte, le jeune homme parle des chances de carrière qu'offre son travail. Le texte dit : « Ce métier en [possibilités d'évolution] offre peu. On peut changer de parc animalier, mais il y a peu de mouvements. »

Bildquellen

Aufgabe 2: © StockSnap / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © Andrea Izzotti / www.fotolia.com

Aufgabe 4: © Stepan Jezek / www.fotolia.com

Textquellen

Aufgabe 1: Berenice: Stage en Finlande : l'expérience d'Aurore.

<http://www.jeunes-a-l-etranger.com/stage-finlande-aurore/> [14.10.2020] (adaptiert).

Aufgabe 2: Poingt, Guillaume: Ces Français qui ne prennent plus l'avion pour préserver la planète.

<http://www.lefigaro.fr/conso/ces-francais-qui-ne-prennent-plus-l-avion-pour-preserver-la-planete-20190413>
[15.10.2020] (adaptiert).

Aufgabe 3: Gabriel: Quartier à Paris : où habiter à Paris ?

<http://etudiant.aujourd'hui.fr/etudiant/info/quartier-a-paris-ou-habiter-a-paris.html> [04.11.2020] (adaptiert).

Aufgabe 4: Dussud, Diane: Franck, 27 ans, soigneur animalier à la Vallée des Singes (86).

<http://www.imaginetonfutur.com/franck-27-ans-soigneur-animalier-a-la-vallee-des-singes-86.html> [14.10.2020]
(adaptiert).